



# 雍仲本教 法藏宝库

(清)夏尔匝·扎西坚赞 著  
卡纳尔·格桑嘉措 译

清 夏尔匝·扎西坚赞大师

夏尔匝·扎西坚赞传世之作  
集显、密、大圆满于一体之  
雍仲本教菩提道次第经典论著

(清)夏尔匝·扎西坚赞  
卡纳尔·格桑嘉措 著  
译

藏文大字设计

# 雍仲本教 法藏宝库

## 图书在版编目(CIP)数据

雍仲本教法藏宝库/夏尔匝·扎西坚赞著；卡纳尔·格桑嘉措译。—西宁：青海人民出版社，2012.11  
ISBN 978-7-225-04406-4

I. ①雍… II. ①夏… ②卡… III. ①喇嘛宗—研究

IV. ①B946.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 269553 号

## 雍仲本教法藏宝库

[清]夏尔匝·扎西坚赞 著

卡纳尔·格桑嘉措 译

出版人 樊原成

责任编辑 戴发望 宋 魏

装帧设计 周毛先

责任印制 巢世武 陆玉梅

出版发行 青海人民出版社有限责任公司

西宁市同仁路 10 号 邮政编码：810001 电话：(0971)6143426（总编室）

发行热线 (0971)6143516/6137731

经 销 新华书店

印 刷 青海西宁印刷厂

开 本 720mm×1010mm 1/16

印 张 24.75

字 数 400 千

插 页 1

版 次 2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

印 数 1-4 000 册

书 号 ISBN 978-7-225-04406-4

定 价 48.00 元

版权所有 侵权必究

# 前 言

卡纳尔·喜饶格桑嘉措活佛

在漫长的人类发展史中，曾经有许多宗教活跃在世界各地的政教舞台上，他们以各自不同的信仰和观点，以及各种名目繁杂的宗教仪轨为人类的发展作出了伟大的贡献，使人类在原始社会恶劣的环境中，有了能与自然界的种种灾难抗争的勇气，在积弊重重的社会历史中，有了度过苦厄的信念，成为人类赖以生存的精神支柱。同样，在祖国这片广袤的土地上也有众多宗教和学派，以各自的特色规范人类的思想与行为，将我们引领到一个文明的社会，极大地丰富了人类的精神世界。尤其无论是源自古象雄国的雍仲本教，还是来自印度的释迦教，都以正统的佛教思想与理论，以弃恶扬善的宗旨饶益芸芸众生，对愿求解脱的众有情指明了求得佛陀正果的无上方便之道。

至少在距今四千多年前，敦巴辛饶弥沃佛在象雄国的达瑟沃莫隆仁地方，废除了包括魔本、贊本等原始本教的一些陈规陋习，创立了雍仲本教的无上佛法。雍仲本教以是否皈依三宝或雍仲四皈依处和是否信奉四法印而区别内教和外道，将一切不皈依三宝和不信奉四法印的教派都归总于外道中。敦巴辛饶弥沃佛毕生所传的八万四千法门，都可归纳入三大法轮之中。在十六岁以前宣讲的五明与九乘佛法，是第一法轮；十七岁至三十岁之间宣讲四门五库之法，是第二法轮；自三十一岁起就宣讲内外密诸法，是第三法轮。



佛祖在世时雍仲本教就已传至汉地等各处,据佛经记载:在辛饶弥沃佛二十六岁时,有汉王贡策赤杰王在汉地修建噶那扎瑟佛堂,被罗刹王哈达杰久等妖魔破坏,极其紧要的关头,贡策赤杰王大声祈祷佛祖,此时佛祖亲率五千五百雍仲菩萨之众解救苦难,降伏罗刹王哈达杰久及一切妖魔鬼怪。在噶那扎瑟佛堂中遗留下佛经并传历算等佛法给贡策赤杰王等汉地之众生。贡策赤杰王献女给佛祖,被纳为王妃,后生王子贡查赤吾琼。以时间推算,这个汉族国王应该生活在夏朝之时或更早一些,准确地讲可能是一个原始部落的酋长,或几个部落的首领。藏语中对汉族称为“嘉”,是据“华夏族”的“夏”字音变而生的。据《藏族通史吉祥宝瓶》所讲:藏族对汉族(华夏族)的称谓最早始于夏代,称汉人为“嘉”,与“夏”字音近,它是对夏人的称呼,因夏字古读为“嘉”。



佛祖圆寂之后,在法太子穆雀德周弘扬佛法时有闻名世界的六庄严译师,其中就有汉地的译师拉当芒布大师。还有在著名的象藏八十持明中也有汉地的大证士、大持明甲本·僧巴图庆大师。笔者认为此译师应是当今四川松潘附近之人,因为藏区对一些圣人习惯在其家乡的名称后加一个主人语“巴”或“哇”,古代在藏区对松潘就称为桑曲,所以桑巴就是指松潘地区之人。汉文史书称松州或松潘也是自藏语中演变而来的名称。

雍仲本教在初期虽在汉地得到传播,然而随着时代的变迁和人类历史的发展,尤其是释迦牟尼的释教传入汉地后,雍仲本教就在汉地慢慢衰落而没有传播下去。据《汉地佛教源流》一书记载:“到了东汉初佛教传入中国,使汉地许多本教寺院和道教的道观里著名的典籍,不是被烧毁就是被埋藏起来。”因为时隔几千年之久,在汉史记载中只有释教的传入而鲜有对本教的记载。所以有很多人都不知本教曾在汉地传播,但是有一个有力的证据可以证明本教曾在汉地传播的事实。那就是在汉地的寺庙中,三世如来佛的胸前有汉语叫万字的雍仲符号,此雍仲符号是雍仲本教的不变标志,在藏区是众所周知的。在藏区除了雍仲本教之外,一切释教之宗都不用这个符号,在藏区释迦牟尼佛像的胸前是不会塑雍仲符号的。所以笔者认为释教在汉地传播时,为求顺利地传播和不遭原有教派的攻击,有意未改原有的辛饶弥沃佛的佛像,而只是改称为释迦牟尼佛,所以就有现在的胸

前有雍仲符号，却被称为是释迦牟尼佛的奇怪现象。

虽然逝去的岁月里有很多鲜为人知之事与我们所推理的情况可能有出入，但是我们应该以各自的见解讲述不同的观点，最终使一些疑团能大白于世。

在几千年的历史变迁中，因种种原因雍仲本教虽然经历了几次灭顶之灾，但是仍以不屈不挠的顽强精神在世界各地传播。如今在党的一视同仁宗教政策的优越条件下，雍仲本教又以崭新的姿态向世人展示自己最真实的一面。当今在全世界都爆发起一股象雄文化热的同时，在汉地也有不少人渴望修习源自象雄的本教秘诀，然而藏区的高僧大德们多半不懂汉语，语言不通而使汉地的信徒们无法系统地聆听雍仲本教的无上佛法。又有在吐蕃王朝时释教从印度传入藏区后，为使得到贵族与一切吐蕃人的支持，一些释教徒对雍仲本教进行排斥、中伤、诽谤并歪曲。近几年藏传佛教其他派系的有些活佛在内地传法时，也有诽谤雍仲本教的可恶现象，使很多包括汉地在内的信徒们对雍仲本教产生了误解。

鉴于此等原因，为求使广大汉地的信徒们能清楚地了解雍仲本教之教义教规，使研究本教的汉族学者有一个可供参考的资料，又能使在汉地传播雍仲本教的高僧大德们有一本可以顺利传法的汉文经书，笔者自2003年起开始尝试翻译此书，却因法事众多而无暇恒常持续，以断断续续译至2007年7月之间才算完成。因笔者才学肤浅，又没有翻译方面的经验，不免有一些错误之处，还望方家能指正错误，以便日后更好更精辟地翻译佛经。

译者

二〇一二年夏



## 夏尔匝·扎西坚赞大师传略



尊者上师普识证士夏尔匝仁波切扎西坚赞在藏历第十四饶迥的土羊己未年(1859)诞生于多康六岗之一的额扎萨姆岗山脉所属的杰萨雍仲龙布山脚,父亲名叫扎西噶,是一位智巧皆具又有善心之士。母亲名叫沃拉,貌美且又有利众之心。尊者俗名南坚才旦,从小就不爱玩耍与做杂乱之事,常常作学习经文与参禅打坐之姿,善业之串习具威力而天生就呈现出圣人大德之兆。尊者在九岁时在无上师尊扎智丹曾旺杰座前受共同之皈依戒,赐法号为扎西坚赞而又发愿此徒能广行利众与教法之事。之后拜雍仲坚赞为师,在其座前学习文字语法与念诵、书法时,只需学一遍就可通其意。

尊者在十一岁时在师尊扎敦大师座前受梵行居士戒,入辛教雍仲丹杰寺为僧。

尊者二十四岁时随扎敦大师之后,对上师的一切言行均以净相与恭敬而习,使自己被上师的密意加持之威力所摄而显现无可言喻的真实之自明智。之后在卫藏热拉雍仲林寺的第三代堪布格桑尼玛座前受沙弥戒,赐法号为丹巴周智。

尊者在而立之年时,在多康地区的十八位证士大德之一的豆秀之后裔、大菩萨,自曼日寺的堪布所传,戒律之续未间断而洁净的持戒大师辛加丹增,与八位善知识比丘大师座前受比丘圆满之戒,赐法号为丹巴周智知孜娘布。自此以后除食用自然死亡的牲畜之肉外,从不享用一切宰杀之肉

与烟酒葱蒜、皮革坐骑等而恒常断弃。每月的长净仪轨与每日之礼拜、水供、忏悔等从不间断，遂成为世间一切持戒者所崇拜的骄傲之饰。

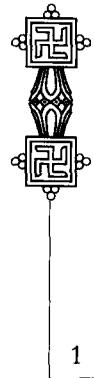
在三十四岁时，对主修参禅的密法之宗生喜爱之念，于是断弃一切无谓之事，以遁世者之禁行唯坐禅定之毡，恒常无间断无厌倦，专心地修习而亲瞻本尊之容颜。诸护法神如影子一般守卫而得共同与不共的不可思议的成就等，在尊者之正传中有详细记载。所著之经论有《五大库》等十五函之多。尊者终生唯以三轮之业而行利乐教众之事，在木狗年四月初，七十六高寿时为使迷惑轮回之士知无常之义，行诸善之事而将色身以无漏虹化光明之身解脱。

尊者所传弟子有：伏藏大师桑阿林巴夫妇、法太子洛智嘉措、虹化师达瓦扎巴、大班智达次成丹贝坚赞、扎敦班智达格桑丹贝坚赞、扎智格桑丹贝尼玛、耿卓虹欠卓德林巴大师等具贤证两德之高僧大德，能行教众之事的贤哲上千人。在尊者座前得灌顶、教言、授法的弟子，自尼泊尔以下至汉地贵德以上不计其数。

此传略系曼日夏智敏卓林之堪布次成丹巴周智所作。



目  
录



根本文 ..... (1)

显宗因乘释文——辛教明灯日月云宫 ..... (35)

第一品 依止上师法	.....	(41)
第二品 暇满难得	.....	(49)
第三品 生死无常	.....	(55)
第四品 轮回之苦	.....	(67)
第五品 因果大法	.....	(77)
第六品 善业之功德	.....	(87)
第七品 解脱之功德	.....	(94)
第八品 皈依妙法	.....	(117)
第九品 菩提发心	.....	(135)
第十品 定慧两度	.....	(169)



密宗果乘释文——密义明灯 .....	(199)
第十一品    密宗宗派之总义 .....	(201)
第十二品    密宗入门法四灌顶 .....	(215)
第十三品    见行修之道 .....	(235)
第十四品    密宗之誓言与仪轨 .....	(250)
第十五品    圆满次第猛烈火之巧法 .....	(273)
第十六品    昼相幻化之法 .....	(288)
第十七品    夜相梦境与睡眠之法 .....	(292)
第十八品    转变死亡与往生法 .....	(305)
第十九品    大圆满之基 .....	(321)
第二十品    大圆满之道 .....	(338)
第二十一品    大圆满之果 .....	(355)
 附录 .....	(375)
后记 .....	(385)

中華書局



中華書局



象雄语曰：杰西萨周布热嘉色他玉德君热那达督吉。藏语曰：德诺仁波切佐叶银君味代。汉语曰：法藏宝库如意宝藏。礼敬雍仲四处众。三宝贤名远播之妙音，赤氏仙女耳闻之同时，谁都慰至涅槃之岸的，明示妙法而降为上师。千首妙言海洋汇集畔，虽无挖掘盐碱之井需，然依教与贤哲之善论，是以少许利众心而讲。任何博闻强记之智者，无需我等愚者劝其学，亲见安乐之道而弃者，唯恋俗务之辈也不调。信与精进智慧皆全者，永断轮回苦海之煎熬，为求能至解脱之宫殿，均可以心乐而闻习之。何人不依佛祖教法而，证得正果之辈世无闻，佛祖教法三大总纲者，行与修习参禅三者也，观待人士根器之优劣，唯有修习三藏之捷径。道之要点皆知为上师，不依其等何处求解脱。轮回苦海远离解脱岸，生老病死江河汹涌流，难忍痛苦波涛凶猛至，其为不依上师秘诀弊，恶人多布不信佛祖言，堕入恶趣无有救等同。恰巴因察佛祖之言行，恰巴魔者也生佛陀心，如依贤者难调冥顽者，随其修习功德如其生。妮琼追随魔佛变心般，凡夫极易随缘因友变，因需远离恶与居家友，何时不可离弃善上师。慈心润意悲心行其事，疲也不舍难调也不厌，以乐引信功德海之宝，胜增智慧正知取舍精，舍心无有亲疏无世事，不求利敬证悟超绝伦，以悲行事菩提发心全，永无忿怒他利视如金。示法词明善以喻示意，精通词意加持威力巨，身心温和行事能力全，所修得势体会至意境。尤得灌顶常居誓言基，秘诀意具念修得吉兆，以证自解成就释他续，具此法相上师真佛陀。三智果实不具尽为穷，犹如枯木功德从根离，争端根深易怒常相争，如同毒蛇放逸行恶业，沽名钓誉唯有邪心念，如同施毒意行两相违，背驰善道常行俗人事，如同毒酒增长诸恶业。以贤自居虽讲广佛法，无有发心犹如疯向导。不具功德以誉而摄的，愚人利养如藏琼鸟般，难



示解脱之道需舍之。具相上师需有善徒依，具信人乘博施之良马，执勤之鞭披挂坚忍甲，舍弃放任眷属能苦行，聪慧心宽实为具相徒。如同疯者言多无诚信，言意犹如烟雾心难调，阳奉阴违善谎爱偷盗，追随贱者如风喜放任，喜新厌旧此辈应舍弃。信之良田引灌悲心水，实践务农播种秘诀种，修习雨降意义果而富。常思他利好施可靠者，他人难诱自主悔昔恶。堪忍无欲勤奋决心大。内外佛法之库上师也，秘诀甘露之泉无穷尽，引至解脱道之真向导，能摧轮回牢笼大勇士，能枯轮回苦海如火焰，能驱两障黑暗如日月，并非捏造实有佛陀颂。如来佛祖魔者视为伪，雍仲佛法外道视为邪，上师之德弟子视为过，此等均为己意不净故，实为三宝三根皆全身，如非上师难瞻其尊容。上师起则不可坐于地，行非前后右而左后方，跟随或自左前方而迎，应断垂询不答违背谎，不可怒与怨恨贪其物。优者唯命是从行诸事，中者三学无垢无表里，劣者也应利养量力行。四灌顶象传经饰装扮，秘诀之鼻紧拥善缘意，奉旨受命四水之恩师，四恩上师比己命更重，灌顶传法又示秘诀意，两恩三恩此为经中言。长远之计实为修菩提，其之启蒙者为上师也，恩情更胜佛陀之上故，常依刹那间也不邪见。雍仲本教法藏宝库中，示依止上师法为第一品。

善趣之中邪恶所依者，自此堕落即入三恶趣，长寿天与佛不出世境，边鄙六根不全执邪见，背弃佛法亡命荒野中。以嗔之业而堕地狱者，快刀利刃又割身心，欲火自焚饿鬼三部众，难忍饥饿之苦无穷尽，极其羸弱愚昧畜生众，困于己身命运异熟笼，生存业障长而自此又，脱则放逸无想阻而苦。又又自此企图再起然，无缘之故常被佛陀弃。世之太阳光辉遍洒然，无缘之士流亡背阴林，又有所依六根不全者，无有能观取舍法之目，虽幸能遇驶出苦海舟，却对佛法狠射邪见箭。佛法明相空之八无暇，断则暇满之身需珍惜。比天更胜善身白檀香，尤在三法梯级顶峰美，生之花开六根花蕊艳，所依尊宝远离恶行泥，信之巨象潜入法之海。如来空之宝贝降于世，法之莲花盛开教之苑，恶运缘时之霜不侵住，无比上师常执解脱伞，大悲心之荫凉苑下住。十满之说《驱暗明灯》言。如依《绝顶》此洲得人身，圣地中土六根功德全，心识胜任业行均为美，业障不曾随恶入善道，不失六德而饰所依身。外缘得遇佛法善上师。内缘种性觉醒遇大乘，顺缘皆全何事均能成。共同暇满

之身同时全，如依《心经》身安心温和，魔者不惑远离恶敌犯，不恋轮回前世善运具，又具闲暇共同七满身。此身佛之本体非他身，智慧所依不离此而修，能证涅槃成熟之所依，得遇果乘其他无有缘，依此即可亲证佛陀果。元始基中解脱无可疑。如此功德皆全人身舟，得此倘若不出轮回海，他日难得犹如墙面豆，稀如昙花少如白昼星，灾难众多犹如秋之果，非是恒常好似晨之露。恶趣有情总比善趣多，畜生少而零星者与人，如计多少暇满身者稀。持戒之基施等诸友助，愿心连接因不全者非。得其功德如王具权势，能出苦海舵手如意宝，遇解脱道穷人得宝般。不得之弊永离佛陀相，不遇上师福之日落，永不解脱漂泊轮回境。因此不可糟蹋暇满身。雍仲本教法藏宝库中，示暇满难得之讲为第二品。

一切有为法相均无常，佛祖示于四法印之首。动静两世间之所属者，成住坏空四劫无常变。成劫风轮直至地狱成，一中劫成器世十九情，器自下成情自上方降。住劫劫初诸返劫末三，八万减至十龄为劫初，十八返之十八中劫时，亏减三小劫时亡众生，器世将有天崩地裂灾，厌其断恶寿增八万龄。坏劫十九情自下往生，一劫毁坏三千世界的，七火一水风劫如此至，土水火灭不动风也灭，三禅天下自下依次坏。如此一辈之中也多灾。遍识一切殊胜如来也，破斥常念劝人行善故，一次亲示寂灭涅槃态，生死自在雍仲菩萨众，自在圣人八十持明等，虽得四种自主之身然，为示无常寂灭需明视。世尊梵天帝释众生主，均被死魔相邀何须说，都将败于阎王之战中，因此众生须常思无常。草木生枯日月之升落，尸林之尸无定之处修。一切定死死期无有定，均不能助死期将亲临。一个不剩谁都不可阻，减寿不断无有添寿法，自因生者定将坏而死。寿龄无定死因何其多，身者极其羸弱变无常，五去之中不定何时死。亲友众多所居城池坚，家财万贯身强体虽壮，均不能助自己一人死。大限亲临人之将死时，身心静思无望留于世，此时已至最后四末时，虽恋人世应死不由己，唯以四苦送别今生寿，中阴道中来世景象迎，恶趣城中命运邀为客，难忍之苦众多请为宴，思其应须进入善道修。四土射往四方之利箭，同时擒之身手如是快，比此日月饿鬼更为快，比此更有人生几倍快，因此如今之计须修善。如此既知诸法无常后，爱惜自身为善不忍苦，唯谋今利对敌生嗔心，对亲生怜对财极吝啬，多行迷惑放任懒惰心，不修真



意唯思词者愚。如生无常之心在此时，能舍轮回即入善业门，信之友坚精进良驹快。能证究竟功德空性奥，中阴景象知为如幻象，诸道皆现如梦如幻般，所得之果知其如幻影。雍仲本教法藏宝库中，示生死无常之段为第三品。

生者死则并非成无有，前世命运必生轮回境，轮回三境无乐唯苦境，佛陀示于四法印之二。其中三恶趣为苦中苦，善趣坏苦一切轮回均，遍行之苦极苦不堪视。尤其地狱之苦如此也，自此两万由旬之地下，行于嗔道化生身无定，幻景杀戮行为皆为苦。总有四部分则十八部。铜铁之地烧沙火焰界。相互杀戮等活受之境，身弹墨线居者暗地狱，兽面石中挤压念为粗，炼炉火中烤者无明主，如此两层炉者为诋毁，铁水沸中煮者极为暗，悬于天杖其受夺舍受，九层炼炉中烧金刚狱。其热九倍胜于世间火。寿命上方六狱欲天寿，一日能活如其一般寿，余者依次半中劫与一。其等四方火炕尸粪泥，刀剑之苑铁刺密林境，无渡江河之处又受罪。风雪交加之处狱中狱，虽以执著拥受被受欺，极为愚者严寒强迫伤，如信不放莲花名之狱，寒风之刃所伤阻乐受。其寒九倍胜于世间风。寿命容身芝坑百年中，取一而尽下方二十倍。两生同受热寒两者苦。两转轮受热寒苦乐受。饿鬼居于五百由旬底，行于贪道身于地狱同，幻景不净行为寻不得。总有三部分则十五部。外障食物人守血浓象，内障身有缺欠而不美，两障两苦同俱口吐焰。心念恶毒害人空游鬼。又又轮返于六道中。寿龄外障一劫内障者，一月为昼寿有五百龄，两障饿鬼寿同梵天齐。畜生之境海洋黑暗洲，行于痴道四生身无定，幻景水草行为被人役。总有三部分则难计数。居处消罪于中为时迷，居空随缘解脱寿无定。如此假如生于三恶趣，难脱海底之石其苦为，难忍劫火不断如水流，如此任何有情都应思。雍仲本教法藏宝库中，示三恶趣之苦为第四品。

人之乐苦其为业之性，如来佛于第五乘时讲。得遇所行之缘如种子，善恶因中混生乐苦果，不遇未行行则必受果。善恶聚于十大根本中。身之杀生偷盗与邪淫，语之恶语绮语离间妄，意之贪欲嗔心与邪见。戒而反则皆为十善法，又如救生布施守戒律，语善诵经诚实使人和，利心悲心证谛行善法。总之直接间接害者恶，暂时究竟能利者为善。破戒之罪总比性罪重，受戒善比自然善更殊。意念善而行为恶之业，两者均善乐因反则苦。意行两全非亲

不作积，如此这般反则积集业。寻常罪孽报远轮边无，破戒罪孽报近轮边显。何业虽小不毁生巨果，犹如菩提树之果实般，如此积大果实细微而，不熟者有悔与嗔所毁。意行不全全也无随喜，忏悔邪见根除不为受，三轮全或无悔因缘全，或大或小一定受其果。受之末尾前因终之余，现时亲熟今世受其果。引业威大其果无间而，相连来世之中所受业。业威小或前因未尽则，间接间隔几世定受果。熟则依次熟果以三毒，行业三恶趣中直接生，善之小中大者生善趣。用等流果行为同前世，受等流果依次短寿贪，妻婢不贞常闻逆耳言，不信己言密友遭离别，诽者众多所想事不成，不悦他意常执邪恶见，善果得具善身具安乐。自在熟器依次险恶处，五谷欠收荒凉烦心地，不平之地季节反常处，难行经济落后财富亏，凶险多灾生于边鄙处，善果外景秀丽内身美。增上之果均具其之缘，善果得遇善缘宿缘醒。何处具幸福者为善果，一切痛苦者为恶之果。如此观待他依暂时的，善与恶之十大业道的，利弊知则鹅王于水中，分解乳汁饮般修善业。雍仲本教法藏宝库中，示因果报应为第五品。

既知善恶之果之熟法，善之乐果见般心领则，愿得其的因要勤修故，要自下士意乐区别中，福泽同分善业所修的，善趣乐果示时请专心。福泽小中大殊所积力，善趣境身福泽依次得。四洲人与转轮王之人，比天更殊暇满人之身。居须弥山天与众药叉，衣饰同生寿身胜于人。须弥岩缝之中非天部，财富与天媲美寿身齐。须弥山顶精美天之城，三十三天布局极其美，四方四苑精致四良地。卡勒东坚天之聚会处，母子辛等宏扬佛法境。其上居空无争时分天，兄妹两人孪生化而生。其上无有家庭纷争处，法太子众常转法轮地。其上空中已之诸妙欲，自己变化而成乐化天。其上已之财富圆满者，已之化身他人殊而成。其上以喜而生梵众天，梵辅天与大梵天等三。其上以安而生少光天，净光无量光身内外明。其上以定而生少净天，遍净天与无量净天众。其上以谛而生光云天，为福天与广果天等三。比其更殊五净居天处。烦恼障蔽无想道行小，中央斯巴贡桑之圣地，辛饶之众聚众议事州，其上烦恼不苦无烦天，此有斯巴叶桑之圣地，菩萨之众初发愿心处。其上意趣善现天之境，中央哇拉沃塞圣地中，众多十地雍仲菩萨者，消除所知障之剩余处。其上见解极高善见天，贡曾夏益巨大城池中，未来之佛修习佛法处。其

